



「羅爾林」為加拿大最好之香煙

廣生雜貨發行

236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B.C.

廣羅百貨 萬般皆備
人生飲食 樂此不疲
新到大幫
各樣鮮味罐鮑
各式特平碗碟
各種天寶藥酒
各處地道藥材

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743

新到大宗
雙托水仙花頭
糖姜枝乾
錦盒名茶
男女絲巾
價錢相宜

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone Pacific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

新到大幫
今年新造
美國絲苗米

國方與日本 談判貿易協定

泛亞社台北電：英文中國新聞報稱：中國與日本首次非正式談判

餐館女老板 被劫巨款

紐約市伊麗沙伯街，西婦文雅，現年四十八歲，向在本市開設登小餐館，昨日上午拾壹時左右，獲自駕駛其旅行車，前往附近銀行取款。

退休教授 計劃飛往火星

哥倫比亞大學，美國明尼索州，現年六十八歲，係世界著名之同溫層探險家，彼與其妻居住此間附近研究氣球飛行計劃。彼稱如有人願意付廿五萬元，充氣球飛行研究，則彼保證九五年即可飛往火星。彼謂現已決定是年乘氣球赴火星。因彼相信屆時火星最易於觀察。彼現正從事製造登陸氣球。

加拿大西海岸 譯者附註

英國哥倫比亞省為「假日之世界」。該省省界由美國華盛頓州及愛達荷州，伸至大陸上之亞拉斯加。及包括有二百七十五英里長之溫哥華島。位於該島南端之維多利亞(域多利亞)為該省省會。女皇旅館，位於該埠，該埠常年為培植花草的勝地。

我們的土壤(九)

加國大公民科移民部 林岳譯

中國洪門民治黨駐加國總支部 通告一

為通告事：我全加洪門第十五屆親大會地址，由第十四屆親大會，議決在滿地可分部舉行。該分部已遵章立憲籌備。并定期今年十一月二日正午一時，為大會開幕典禮。照章懇親會所在區(即第六區)之黨員，每人繳納懇親費貳元。其餘各區區長，每名繳納懇親費壹元。如熱心多樂捐者，極表歡迎。所收得懇親費，仰於十一月二日以前，直接寄交籌備處收。以利進行。是所至盼。此佈

通告二

為通告事：查懇親大會，是思慮廣益，商討良策。以謀黨務之發展。聯絡感情。無因遠而致疏。欲使近而益親。本黨此次召開懇親大會，關係我全加黨務推展，非常重要。各黨社所有提案，限於未開會三星期以前，寄交本總支部彙呈大會。交與第十四屆懇親會。議決代表法定人數案。總支部派代表二名。各支部二名。各分部一名。各連體社，報館，均得派代表一名出席。如不派代表或少派出。乃是其放棄。如所派代表超過此額限。其權責亦依議決法定之代表人數權限。仰各級黨部暨連體社。報館。早日選定代表名額。依時出席。并將代表名單與行期。預先向籌備處報告為要。此佈

中國洪門民治黨駐加國總支部 通告一

六屆報字第六號

吉舖出賃

茲有吉舖並兩聯組房位在一五三三號第三街西水龍水則齊備近工業區適合加非店及小餐室或其他生意每月租銀四拾五元如有意者請來商量

士地地旅旅行社

SCANDIA TRAVEL AGENCY
425 Hamilton St. Vancouver, B.C.
務客車火機飛船輪理代

銀行要員判罪

美聯社台北電：台灣銀行宜蘭分行行長楊德煌及其助手兩人犯貪污罪。均被地方法庭判處徒刑拾五年。女職員張慈，亦犯同罪。判處九年。其他尚有七人。均判六個月監禁五年不等。

THE BANK OF NOVA SCOTIA

敬請華友
利用本行存款
儲蓄保險等
均達各種匯兌
無不辦理諸君
歡迎外匯手續
安辦外匯手續
俾君安心榮旋
同人感謝萬分

雲哥 天生堂

HING SANG HONG
362 Powell St. E. Vancouver, B.C. Canada
電話 PA. 5011

- (青龜大力丸) 一打五元 服法內有說明書
- (佳偶香素) 壹粒壹員 壹打八員
- (戀花戀情膏) 壹粒壹員 壹打八員
- (戀花抗陽露) 雙料二圓 加料三圓
- (長期抗戰露) 單料壹員 雙料貳員
- (五蛇追風膏) 藥料二元

百老匯大旅店

BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia.
Vancouver 4, B.C. Phone: Pacific 3445

本旅店附設之僑眷服務部。除迎接各埠顧客與僑胞入口手續外。又增加服務範圍。如領取行李。改換服裝之購買。代定電報。指示導途。火車輪船。或飛機票定位等。

南聲公司最新唱片

每只壹元五角 電話 PA. 1813

- 幻夢証前因 何非凡
- 臥薪嘗胆 新馬仔
- 江山美人 胡美仙
- 劍底情鴛 胡美仙
- 二世祖現形 李麗屏
- 火網梵宮 李麗屏
- 風雪訪情僧 何非凡
- 光棍姻緣 何非凡
- 貧賤夫妻 何非凡
- 憶珍妃 江平
- 祭瀟湘 沈幹祥
- 音樂片 早天雷

當年毛俄協定

大自訊 專欄家李文倫士。著文論中共與蘇俄秘密會議。謂蘇俄當年與中共代表談判。曾簽立秘密協定。

今日華政策聯合會。已將當時之秘密協定宣佈。現在此提出。以便與現在莫斯科舉行之會議對照。此秘密協定之文件。乃由中國私竊而來。其序文為聲明中共及蘇俄對帝國主義(美國)及日本侵略作戰之志願規定。

○蘇俄軍隊。將駐防中國。以應付世界第二次大戰。

○蘇俄可用中國海空基地。東亞亞洲則由中共支配。

○中共軍隊由蘇俄指揮。

○中共供給勞工一千萬名。

○蘇俄使用過北口岸。

○中共軍隊增加一倍。

○中國人口。減少一千萬。

○此已由最近北平拒絕饑荒救濟證明

○蘇俄供給技術人員。

○特別海關稅率。

○以物換物協定。

○蘇俄管制礦產。

○蘇俄在華殖民地。

台北人口調查

美聯社。台北電。據最近人口調查報告。台北市在八月底人口統計。達五十七萬五千三百九拾三人。

日本憂慮俄軍 續駐旅順港

東京電。此間外交家認莫斯科之宣佈。蘇聯軍隊將繼續駐防中國之旅順港。為俄人加緊控制中國東北之表示。蘇聯之海軍威威其在遠東海軍之根據地。然蘇聯仍不肯放棄旅順。因其為終年不凍港。且軍事價值遠過於海參威。

據可靠方面估計。蘇聯駐亞洲大陸之陸軍約有七拾五萬。最少有四十四萬另有佔其全部三分之一之海軍潛水艇。約一百至一百五十艘。空軍飛機三千至五千架。

日本對中共之謂其有再事侵略一事。不擬發表聲辭。但謂蘇聯軍

之駐旅順。實為對日本之威脅。日本發言人又謂。日本不願以少於三藩市和約之利益而與中共蘇聯簽和約。中共縱欲與日本談判和約。日本在於此時不願與之商談云。

趨時裁縫店 四十年經驗
色布最多。手工最好
價錢最平。外埠備
胞。可從郵定。

司理黃公禮啟

Phone: Marine 7810 RES. Marine 0908
黃宏燕保險事務所
FUNG WONG INSURANCE AGENCY
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

代理人壽燕梳
樓宇保險
實業買賣
代辦什板紙商工
代填入籍移民養老
附「生活書店」
新到古今小說雜誌
學校課本文字字帖
信札作文日記歌集

卡城民治黨分部鳴謝

二月至四月經費

周玉生廿元	羅禮世六元	梁耀明	馬恒煥	瓊宴酒樓
鄭仕球	陳秋林	李廷俊	林進傑	王華進
丘煥謙	鄭松齡	馬本競	李泮奕	溫用寬
溫根松	廖道喜	周朝錫	林鐵郎	馬金宗
溫三元	譚樹榜	雷學振	朱廣運	馮世賢
唐裕松	每二元五	鄭煜煌	梁明立	謝水煊
李希賢	每二元	方榮堂	元五	陸壬堂
				林茂

精補精

京都雷鳴春精補精。乃御醫秘傳。宮帷補品。為環球未有之生精壯腎良藥。獨家度製。專售一種。服之者無不相逢恨晚。自民國開元。始公諸世。至今通銷全國。風行寰宇。蓋其效速而廣。真有令人驚奇者。

一服精補精。不上半刻。即覺一團暖氣。發自丹田。上沖頭面。由腦後下循脊骨。過腎俞。入尾閥。直達下部。此時精足腎強。渾身和煖。豈不神爽意快乎。精補精於得世界公認。為保障腎部之泰斗。一服精補精。永遠可免服別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也。

精補精 腎虛精虧 色慾過度 陰虛陽萎 耳鳴眼花 氣衰血弱 主治 腰酸膝軟 夜尿遺洩 精力欠安 精神困倦 婦人經病

雲埠代理 金利源 輔行

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是著名藥丸每樽壹元五角
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五角
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五角
藥單小心配合
洗非林及西相
緬夾佐治街德亞德藥房

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Tonic Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PACIFIC 8829

寓公亞新
SUN AH
242 POWELL ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 MA. 5616 TA. 4091

關邦健遷址啟事
啟者弟向新亞旅館生意十餘年。歷蒙遠近僑商厚愛。十分感激。現將新亞旅館頂與務本堂承受。是以遷回自建跑路街門牌二百四十二號新亞公寓新址。照常營業。新舊客辦理往來手續如蒙垂委。請由新亞公寓接洽。特此奉告。近親友知之。

廣東麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
374 Powell St.
Vancouver, B.C. PA. 8850

全蛋麵 粗細炸麵
淨蛋麵 粗細炸麵
零沽發行 歡迎索辦

陳因醫學博士
DR. THEODORE Y. CHANG
1605 W. 71ST BROADWAY
VANCOUVER, B.C.
PHONE: 5912-5913

TEMPLETON'S
RHEUMATIC PAIN
及五元。五元庄比壹元二毫
五多倍。

TEMPLETONS LTD.
56 Colborne St. Toronto, Ont.

MISS ALENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
電話 TA. 3526

將玉蓮保險
專務所
代理人壽保險
火燭汽車意外
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

快捷送
於雲·高文·於雲
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. M.A. 7331
Vancouver, B. C.

周愛權
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARINE 5938

馬遜修傢私製造廠
常有大小衣裳櫃及寫字樓出售
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. T.A. 3468

由香港往大埠船期
威爾遜船務公司
八月廿四
九月廿四
十月十三

美利堅船務公司
Quon On Co. Ltd.
254 1/2 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025

社行旅昌同利
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

介紹補腎救世良友
腎為命門之本。不及時進補。則青春失常。面容憔悴。虧損百損。其是百病叢生。本堂有見及此。特製參茸三鞭補腎丸。專治陽痿。精薄。血氣衰弱。腰膝酸痛。耳鳴。陽事不舉。堅而不洩。久積虛弱。服之。定能精神加倍。助男女之興趣。誠為唯一補身之妙藥也。每樽定價壹圓七角五分。加郵費五分。寄費自理。照常接製丸散。快捷妥當。
林福亞醫學博士專醫跌打一切外科
雲埠廣濟堂啟

Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

萬育堂
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.

酒藥種各威利永玉豐岐售代
貨參茸玉桂
熟藥著名中
西藥品接製
各種丸散膏
裝蛤蚧補丸
藥鮮明藥
片不論零沽
批發取價格
外克己
電話 E. 8121

利茂國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. VICTORIA, B.C.

永利威 各色藥酒
新辦到 糯米酒
特約代理

裕給公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

祖國貨品 樣樣俱備

美服八折
各種男服靚及齊備
巴陵頓男服店
BARRINGTON LTD.
339 W. HASTINGS ST.

滿地可銀行
BANK OF MONTREAL
滿地可銀行可代付外幣
國外匯票及低廉
錢財可容易及快
捷交付用滙票電滙
或航空滙均可達到
香港南洋新金山英
國及其他許多各國
滿地可銀行無論何
支行均可辦理。無論
支行司理均樂意助
汝付銀國外做家用
滿地可銀行加國第
一銀行自登八零七
年以來曾與各界人
士接洽矣

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫)
宜相鏡價 街賓天夾街舖

郵政交易信任及秘密
各著名公司出品可靠
及安全
若無貨品 可以代購

域多利民治黨支部
鳴謝經費列
由四十一年元月廿日至六月廿日
譚申拾元 盧金生 盧金生夫人
周新和 李 沾 葉安勝 劉煥堯
每五元 馬 植 劉 鉅 崔傳勝
廖安燕 李 孔 常 陳 凡 曾均龍
趙將潮 每三元 廖道喜 鄧基榮
胡華錫 程大妹 鄧運發 每二元五
阮 坤 林進傑 李 祥 馬 寅
李 坤 廖道喜 馬祝三 黃華章
司徒華 林進傑 黃 旺 鄭霖炳
蔡元隆 馬松安 容 榮 江 彥
每二元 湯 祐 梅 學 岑池福
鄧 長 李 盛 曾 忠 周道金
袁 龍 林文合 劉 瑞 每壹元
袁隆五毛

蘇杭雜貨俱備
MA. 4929
27 PENDER ST. VANCOUVER

4X
Canadian Bakeries Ltd.
講常食美 味優越之 各種麵粉 市嘜麵粉

Lux Theatre
院戲斯樂
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映歐戰時事畫片

加國我門內七襄九四

之商約。合美金一億五千萬。已

司徒活後

南警公司最新唱片

每只壹元五 電話 PA. 1813

通訊

化了七千元港幣

中山邊防人留難 遭上峰指示

查第五邊防分局有一叫「馮同志」年青幹部...

夫離大陸兩年

妻可獨提離婚

廣州通訊：中共對於僑居大陸以外國國民...

華人西醫

- 葉求錦 Dr. K. G. Yip... 龔邦耀 Dr. E. B. Gung... 趙社鴻 Dr. F. S. Chu... 陳繼堯 Dr. G. H. Chan... 梁魁魂 Dr. S. W. Leung... 黃永源 Dr. W. Y. Wong...

華人牙醫

- 趙社現 Dr. W. S. Chu... 李連宸 Dr. D. S. Lee...

行銀梳仔襟 THE CANADIAN BANK OF COMMERCE 501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C. 華友與本分行往來已多年矣...

泰興有限公司 TAI HING COMPANY LTD. 265 E. Pender St. Vancouver, B.C. 新到 皇帝牌十...

李家園 LEE KAR SHONG P.O. Box 795 Vernon, B.C. 西人瓜菜俱備 所有寄費 買者自理

中和行公司 CHUNG WO HONG CO. 237 Powell St. Vancouver, B.C. 祖國雜貨 油米茶糖...

黃漢 經紀事務所 填報工商入息稅紙 解決：入籍移民事件...

注意 Pitman Optical 文匹舖鏡眼 J. J. Abramson I. F. Hollenberg 眼鏡配製色色俱備

◎民治黨叨吩分部重建黨所職員表 主席 岑崇樂 曾錫元 中文書記 李悅南 陳孔滋...

聯活公司 LINWOOD COMPANY 105 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 女服部 羊毛長短襪時外衣及一切...

◎由雲埠總郵局寄往各處郵止截時間 加東各埠：每日上午五時十五分...

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告 六屆報字第四號 為通告事：根據全美洲第四屆代表大會議決案...

◎詩不亞溫高華域多利叨吩船期表 (注意) 愛惜光陰時間 來往溫哥華域多利航線 由溫高華開 每日上午十一點半...

何止韓人罹浩劫 紅髮綠眼亦災磨 沐茂 張炳聲 貳元五 李悅貳元

Hong Tai 48 Old St. L.A. Cal.

社論 猶太人新年及其史况

昨十九日那天是猶太人五千七百一拾三年新禧...

我們又得把猶太史記，作為較有系統的再說明一點...

康南海曾賦咏「耶路撒冷觀猶太人哭所羅門城壁」...

梁夫人出殯情况 洪門叔父梁蘇之夫人李氏...

華人浴室失火 幸只燒一間房

加政府不能禁止 共黨往北京開會

蘇俄尚押禁 大批德日戰俘

西餐館平賣

觀什貨舖仔平沽

馬文仲會計師 哀謝

承受生意聲明

承頂生意聲明

黎召南 雷林壽銀

哀謝

厚惠名錄

哀謝

厚惠名錄

厚惠名錄

厚惠名錄

厚惠名錄

Advertisement for Kwong Duck Lung Co. Ltd. and Kam Yen Jan (1948) Ltd. featuring various goods like wool, oil, and food items.

